



Bildungszentrum SMU Aarberg
Wir stellen Ihnen vor:

Centre de formation USM Aarberg
Nous vous présentons:

Frédy Eberhard

Frédy Eberhard ist 51-jährig und arbeitet seit 2002 als Fachlehrer im Bildungszentrum der SMU in Aarberg. Er ist verheiratet und Vater von drei Kindern im Vorschulalter und wohnt in freiburgischen Domdidier.

Frédy Eberhard a 51 ans et travaille depuis 2002 en tant qu'enseignant technique au Centre de formation de l'USM à Aarberg. Marié, père de trois enfants en âge préscolaire, il habite à Domdidier dans le canton de Fribourg.

«En tant que Suisse romand, je dois accomplir des tâches bien spécifiques...»

Frédy Eberhard, quelles sont vos tâches au Centre de formation ?

Je suis engagé au Centre de formation en tant qu'enseignant technique. J'y dispense principalement des cours en français, dans tous les domaines et à tous les niveaux. Avec quelque 60 apprenants qui défilent chaque année, cela fait un joli paquet de journées de formation. Ma branche de spécialisation est sans conteste les machines de chantier et tout ce que cela englobe. Dans ce domaine, je peux puiser dans plus de 20 ans d'expérience professionnelle de par mon métier d'avant.

Un autre défi consiste en les nombreuses traductions à réaliser pour les cours. D'une part, je vérifie l'exactitude des termes techniques employés dans les traductions effectuées par des tiers, et d'autre part, je rédige moi-même les scripts en français des documents de cours internes. Une tâche qui me scotche souvent des heures et des heures devant mon ordinateur !

Et qu'appréciez-vous le plus dans votre activité ?

Je suis passionné depuis toujours par l'enseignement et par la transmission de connaissances professionnelles. Je l'avais d'ailleurs déjà fait dans mon précédent métier. Et ici, à Aarberg, nous formons une bonne équipe d'enseignants, ce qui nous permet d'échanger et de travailler sur des bases communes. C'est sûrement un gros avantage.

Que signifie pour vous le contact avec les membres de l'Union ?

Travailler dans l'industrie privée ou dans une association, ce n'est pas tout à fait pareil. J'ai des contacts réguliers avec les membres du Comité de l'Association professionnelle et surtout avec les membres du canton de Vaud. J'apprécie énormément ces contacts, car ce sont en fait eux qui font le lien avec la pratique. Et ce rapport est primordial pour notre enseignement.

Alors votre travail au Centre de formation vous plaît ?

Oui, certes. Sinon cela ferait belle lurette que je ne serais plus là. L'équipe d'Aarberg fonctionne bien et c'est fort agréable d'accomplir ses tâches dans ce contexte.

Merci, Frédy Eberhard, et encore tout de bon pour votre travail et dans votre vie privée. ■

«Als Romand habe ich spezielle Aufgaben zu erfüllen...»

Frédy Eberhard, welche Aufgaben nehmen Sie im Bildungszentrum wahr?

Ich bin im Bildungszentrum als Fachlehrer angestellt. Dort unterrichte ich schwerpunktmässig die französischsprachigen Kurse auf allen Gebieten und Niveaus. Mit den rund 60 Lernenden pro Lehrjahr fallen da schon einige Ausbildungstage an. Mein Spezialgebiet sind zweifellos die Baumaschinen und alles was mit diesen zusammenhängt. Auf diesem Gebiet kann ich auf über 20 Jahre Erfahrung aus meinem früheren Berufsleben zurückgreifen. Eine weitere Herausforderung sind die vielen Übersetzungen, die für den Unterricht auszuführen sind. Hier überprüfe ich einerseits extern ausgeführte Übersetzungen auf technisch korrekte Fachausdrücke, andererseits stelle ich französische Scripts von internen Schulungsunterlagen selber her. Das ist eine Aufgabe, die mich oft während vielen Stunden an den Computer bindet.

Und was schätzen Sie an Ihrer Arbeit am meisten?

Das Unterrichten, das Weitergeben von Fachwissen an sich, interessiert mich schon seit jeher. Das habe ich auch schon in meinem vorherigen Beruf gemacht. Und hier in Aarberg sind wir ein starkes Team an Fachlehrern, so dass man sich auch austauschen und absprechen kann. Das ist sicher ein grosser Pluspunkt.

Was bedeutet Ihnen der Kontakt zu den Verbandsmitgliedern?

Es ist nicht ganz das gleiche, ob man in der Privatindustrie arbeitet oder in einem Verband. Regelmässigen Kontakt habe ich mit den Vorstandsmitgliedern des Fachverbandes und hauptsächlich mit den Mitgliedern aus dem Kanton Waadt. Diese Kontakte schätze ich sehr, denn schliesslich sind sie das Verbindungsstück zur Praxis. Und dieser Bezug ist für unseren Unterricht eminent wichtig.

Dann arbeiten Sie also gerne im Bildungszentrum?

Ja, schon. Sonst wäre ich mit Sicherheit nicht mehr hier. Das Team Aarberg stimmt und es macht Spass in diesem Umfeld seine Aufgaben zu erfüllen.

Danke, Frédy Eberhard, und weiterhin alles Gute bei der Arbeit und im Privatleben. ■